

CHAPTER 36

**An Act to Incorporate Downtown
Moncton Centre-ville Inc.**

Assented to April 11, 2003

WHEREAS by an Act of the Legislature of the Province of New Brunswick being *An Act to Incorporate Moncton Central Business Development Corporation*, chapter 57 of the Acts of New Brunswick, 1977, the Moncton Central Business Development Corporation was duly incorporated;

AND WHEREAS by Supplementary Letters Patent dated May 2, 1991, Moncton Central Business Development Corporation changed its name to Downtown Moncton Inc.;

AND WHEREAS by Supplementary Letters Patent dated November 29, 2002, Downtown Moncton Inc. changed its name to Downtown Moncton Centreville Inc.;

AND WHEREAS it is desirable to amend the name from Downtown Moncton Centreville Inc. to Downtown Moncton Centre-ville Inc.;

AND WHEREAS it is appropriate to revise the legislation by which the Act to incorporate the Moncton Central Business Development Corporation was established;

CHAPITRE 36

**Loi constituant Downtown Moncton
Centre-ville Inc.**

Sanctionnée le 11 avril 2003

ATTENDU que par une loi de l'Assemblée législative de la province du Nouveau-Brunswick, intitulée *Loi constituant la Société de développement commercial du centre-ville de Moncton*, chapitre 57 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977, la Société de développement commercial du centre-ville de Moncton a été dûment constituée en corporation;

ATTENDU que la Société de développement commercial du centre-ville de Moncton a modifié la raison sociale de la compagnie à Downtown Moncton Inc. par lettres patentes supplémentaires le 2 mai 1991;

ET ATTENDU que Downtown Moncton Inc. a modifié la raison sociale de la compagnie à Downtown Moncton Centreville Inc. par lettres patentes supplémentaires le 29 novembre 2002;

ET ATTENDU qu'il est souhaitable de remplacer le nom de Downtown Moncton Centreville Inc. par Downtown Moncton Centre-ville Inc.;

ET ATTENDU qu'il convient de réviser la législation établissant la Loi constituant la Société de développement commercial du centre-ville de Moncton;

AND WHEREAS Downtown Moncton Centre-ville Inc. prays that it be enacted as hereinafter set forth;

THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 This Act may be cited as “*Downtown Moncton Centre-ville Inc. Act*”.

2 The Moncton Central Business Development Corporation, a body corporate, established pursuant to *An Act to Incorporate Moncton Central Business Development Corporation*, chapter 57 of the Acts of New Brunswick, 1977, is hereby continued as a body corporate under the name Downtown Moncton Centre-ville Inc. (hereinafter called the “Corporation”).

3 The head office of the Corporation shall be at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

4 The objects of the Corporation shall be and it shall have the power

(a) to solicit and maintain membership in the Corporation of all those persons or corporations interested in the objects of the Corporation as set out herein;

(b) to assist, promote, encourage, co-ordinate and advance the commercial, residential, recreational, cultural and civic development and economic welfare of the Downtown Moncton Business Improvement Area as may be defined by the Corporation from time to time by by-law;

(c) to assist, co-operate and act on its own or in conjunction with other authorities, organizations or agencies, public or private, in establishing parking, transportation, cultural, recreational and other civic facilities, and to enter into any arrangements with any authorities, municipal, local or otherwise, that may seem conducive to the

ET ATTENDU que Downtown Moncton Centre-ville Inc. demande l’adoption des dispositions qui suivent;

À CES CAUSES, Sa Majesté, sur l’avis et du consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1 La présente loi peut être citée sous le titre de la « *Loi sur Downtown Moncton Centre-ville Inc.* ».

2 La Société de développement commercial du centre-ville de Moncton, une personne morale établie conformément à une loi intitulée *Loi constituant la Société de développement commercial du centre-ville de Moncton*, chapitre 57 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977, est par les présentes maintenue comme une personne morale sous la raison sociale Downtown Moncton Centre-ville Inc. (ci-après dénommée la « Société »).

3 La Société a son siège social dans la cité de Moncton, dans le comté de Westmorland au Nouveau-Brunswick.

4 La Société a pour objet et a le pouvoir

a) de solliciter et de maintenir l’adhésion de toutes les personnes ou sociétés intéressées à son objet énoncé au présent article;

b) d’aider, de promouvoir, d’encourager, de coordonner et de favoriser le développement commercial, résidentiel, récréatif, culturel et municipal ainsi que la prospérité économique du secteur commercial du centre-ville de la cité de Moncton, de la façon qu’elle définira à l’occasion par voie de règlement administratif;

c) de participer, de collaborer et d’œuvrer, seule ou conjointement avec d’autres autorités, organisations ou organismes, publics ou privés, à la création de terrains de stationnement, de services de transports, d’installations culturelles, récréatives et d’autres installations municipales, locales ou autres, toute entente semblant favora-

Corporation's objects or any of them, and obtain from any such authority any rights, privileges and concessions that the Corporation may think desirable to obtain and carry out, exercise and comply with any such rights, privileges, arrangements or concessions;

(d) to buy, acquire, exchange, lease, hold, improve and enjoy property, both real and personal, and to sell, alienate, assign, exchange, lease, hypothecate, mortgage and pledge its movable and immovable property or otherwise dispose of the Corporation in such manner as may be deemed most advantageous for the purpose of carrying out its said objects;

(e) to borrow money and to draw, make, endorse and accept bills of exchange, promissory notes and create and issue bonds and debentures as may be necessary for the purposes of the Corporation; and

(f) to enjoy all benefits and powers conferred upon it by the *Companies Act*, being chapter C-13, Revised Statutes of New Brunswick, 1973, except where inconsistent herewith.

5 For the purposes of receiving benefits, grants, loans or other assistance, the Corporation shall be deemed to be a municipal non-profit Corporation.

6(1) Subject to the provisions of section 7 hereof, the Corporation shall be governed and managed by as many Directors as permitted by the by-laws of the Corporation from time to time in effect.

6(2) The directors shall hold office for a term of two (2) years and they may be reappointed or re-elected for a maximum of three further two year terms.

6(3) No director shall hold office for more than eight consecutive years.

ble à la réalisation de la totalité ou d'une partie de son objet, et d'obtenir de ces autorités les droits, privilèges et concessions qu'elle peut juger souhaitables et d'exécuter, d'exercer et de respecter ces droits, privilèges, ententes ou concessions;

d) d'acheter, d'acquérir, d'échanger, de prendre à bail, de détenir, d'améliorer des biens réels et personnels et d'en jouir, et de vendre, d'aliéner, de céder, d'échanger, de donner à bail, d'hypothéquer et de mettre en gage ses biens meubles et immeubles ou d'aliéner autrement la Société de la façon jugée la plus favorable à la réalisation de son objet;

e) de contracter des emprunts et de tirer, de faire, d'endosser et d'accepter des lettres de change et des billets à ordre et de créer et d'émettre les obligations et débentures nécessaires aux fins de son objet; et

f) de jouir de tous les avantages et pouvoirs que lui confère la *Loi sur les compagnies*, chapitre C-13 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, sauf lorsqu'ils sont incompatibles avec les dispositions de la présente loi.

5 La Société est réputée être une corporation municipale à but non lucratif aux fins de recevoir des paiements, subventions, prêts ou autres formes d'aide.

6(1) Sous réserve des dispositions de l'article 7 de la présente loi, la Société est administrée et dirigée par les administrateurs, dont le nombre est déterminé par les règlements administratifs de la Société alors en vigueur.

6(2) Le mandat des administrateurs est de deux ans et ils peuvent être nommés ou élus pour un maximum de trois autres mandats de deux ans chacun.

6(3) Aucun administrateur peut être en fonction pour plus de huit ans consécutifs.

7 The Corporation, in order to carry out its objects, shall be empowered

(a) to make by-laws not inconsistent with this Act or the *Companies Act* governing the administration of the Corporation;

(b) to make by-laws, rules and regulations as it may deem necessary respecting the admission and expulsion of members of the Corporation and the respective rights and privileges of such members, and the fees, subscriptions and dues which it may deem advisable to be assessed to its members;

(c) to elect a president, vice-presidents, secretary, and treasurer from amongst its directors;

(d) to provide for or set up such committees as the Corporation may deem necessary to most effectively serve the objects of the Corporation; and

(e) to employ such personnel as may be deemed necessary by the Corporation to carry out its objects.

8 The accounts of the Corporation shall be audited annually and subject to an inspection and audit by the auditors for the City of Moncton at any time.

9 On dissolution or winding-up of the Corporation, any and all assets of the Corporation held by the Corporation at the time of such winding-up or dissolution shall become vested in the City of Moncton.

10 *An Act to Incorporate Moncton Central Business Development Corporation, chapter 57 of the Acts of New Brunswick, 1977, is hereby repealed.*

7 Afin de réaliser son objet, la Société a le pouvoir

a) d'établir, dans le respect des dispositions de la présente loi et de la *Loi sur les compagnies*, des règlements administratifs régissant son administration;

b) d'établir les règlements administratifs, règles et règlements qu'elle peut juger nécessaires en ce qui concerne l'admission et l'expulsion de ses membres, leurs droits et privilèges respectifs, et les droits et cotisations qu'elle peut juger souhaitable d'exiger de ses membres;

c) d'élire un président, des vice-présidents, un secrétaire et un trésorier au sein de ses administrateurs;

d) de prévoir et d'instituer les comités qu'elle peut juger nécessaires à la bonne réalisation de ses objets; et

e) d'employer le personnel qu'elle peut juger nécessaire à la réalisation de ses objets.

8 Les comptes de la Société sont vérifiés chaque année et peuvent être inspectés et vérifiés en tout temps par les vérificateurs de la cité de Moncton.

9 La dissolution ou liquidation de la Société opère dévolution de la totalité de son actif à la cité de Moncton.

10 *La Loi intitulée Loi constituant la Société de développement commercial du centre-ville de Moncton, chapitre 57 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977, est par les présentes abrogée.*